



ECHO KOŃSKOWOLI

PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE



Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli
im. Kazimierza Walczaka



NR1(369)

Styczeń 2026

Cena 5 zł

ISSN 1426-0042

Orszak Trzech Króli w Końskowoli



fot. Olga Sułek



Kalendarium

Styczeń - Luty - Marzec

Styczeń 2026	
24 stycznia – sobota	Gminna Biblioteka Publiczna czynna w godz. 8.00 - 15.00
25 stycznia – niedziela godz. 10.00	Przegląd Kolęd, Pastorałek i Jasełek w GOK w Końskowoli - aukcja na WOŚP
Luty	
7 lutego - sobota	Gminna Biblioteka Publiczna czynna w godz. 8.00 - 15.00
12 lutego - czwartek	Tłusty Czwartek
14 lutego - sobota	Walentynki
16 - 27 lutego	Ferie zimowe w GOK w Końskowoli
17 lutego - wtorek	Ostatki
18 lutego - środa	Środa Popielcowa – rozpoczyna się okres Wielkiego Postu
21, 28 - lutego – sobota godz. 11.00	Gminna Biblioteka Publiczna czynna w godz. 8.00 - 15.00 Kino dla dzieci - Bajkowe ferie - sala widowiskowa w GOK
Marzec	
6 marca	Dzień Kobiet w GOK w Końskowoli
14 marca - sobota	Gminna Biblioteka Publiczna czynna w godz. 8.00 - 15.00
21 marca	„Wiosna ach to ty” - Przegląd artystyczny
28 marca - sobota	Gminna Biblioteka Publiczna czynna w godz. 8.00 - 15.00



FERIE ZIMOWE

w Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli im. K. Walczak

**W programie warsztaty prowadzone przez
zaproszonych animatorów i instruktorów GOK!**

TERMINY
16-20 lutego 2026
23-27 lutego 2026
w godzinach 10:00-13:00

ZAPISY
formularz zgłoszeniowy na stronie
gok.konskowola.pl



CZYNNA W GOK PON. / WT. / CZ. / PT. 8:00-16:00 ŚRODA 8:00-17:00 SOBOTA (dwie w miesiącu) 8:00-15:00	 BIBLIOTEKA Gminna Biblioteka Publiczna w Końskowoli	CZYNNE SOBOTY 8.00-15.00 <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="text-align: center;"><u>LUTY</u></td> <td style="text-align: center;"><u>MARZEC</u></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">21.02.2026</td> <td style="text-align: center;">14.03.2026</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">28.02.2026</td> <td style="text-align: center;">28.03.2026</td> </tr> </table>	<u>LUTY</u>	<u>MARZEC</u>	21.02.2026	14.03.2026	28.02.2026	28.03.2026
<u>LUTY</u>	<u>MARZEC</u>							
21.02.2026	14.03.2026							
28.02.2026	28.03.2026							

Wiadomości z Pożowskiej

XXIII sesja Rady Miasta Końskowola

Obrady, ostatniej w 2025 roku, sesji Rady Miasta Końskowola odbyły się 17 grudnia. Po otwarciu posiedzenia przez przewodniczącą panią Barbarę Stefanek-Nowacką, głos zabrał burmistrz - pan Mariusz Majkutewicz, który informując o bieżących działaniach Urzędu Miasta powiedział:

- *Zakończona została inwestycja w postaci montażu windy w naszym Ośrodku Zdrowia. Można już korzystać zarówno z windy jak i z frontowego wejścia do budynku.*
- *Podpisana została umowa z Marszałkiem Województwa Lubelskiego w sprawie dofinansowania modernizacji naszego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Przetarg na wykonanie robót ogłosimy w połowie stycznia, z dość krótkim, aczkolwiek realnym terminem wykonania. Tak, aby na jesieni 2026 roku punkt selektywnej zbiórki funkcjonował w nowej odstonie i na nowych warunkach.*

W dalszej części obrad radni rozważali propozycje zmian budżetowych jeszcze w 2025 roku. Skarbnik pani Joanna Przednowek przedstawiła argumenty:

Jak zwykle pod koniec roku analizujemy zrealizowane w trakcie roku dochody, wydatki i porządkujemy budżet, aby zobaczyć jakie środki nam zostają na lata kolejne i jakie zadania pozostały jeszcze do realizacji, które należy zaplanować m.in. jako wydatki niewygasające. Proponowane zmiany dotyczą zwiększenia dochodów o - 1 324 551,01 zł, zmniejszenia wydatków o - 2 306 448,99 zł, zmniejszenia deficytu budżetu z kwoty - 4 283 597,14 zł do deficytu w wysokości - 652 597,14 zł.

Likwidujemy przychody związane z zaciąganiem pożyczki w wysokości 2 717 000 zł i ta pożyczka z Banku Gospodarstwa Krajowego przechodzi na rok 2026. Zmniejszamy wolne środki o kwotę 414 000 zł oraz środki pieniężne, które były z dochodów dedykowanych na odpady komunalne i przenosimy je też na rok 2026 z przeznaczeniem na wkład własny do budowy PSZOK-u.

Zmiany w budżecie na rok 2025 zostały uchwalone.

Środki związane z realizacją następujących inwestycji przechodzą jako wydatki niewygasające na kolejny rok:

- Projekt wraz z wykonaniem odwodnienia cmentarza - 27 060 zł;
- Oświetlenie ulic, budowa oświetlenia drogowego w miejscowości Końskowola, ul. Wąska, Poprzeczna, Szeroka, Szewska i Ogrodowa - 18 450 zł;
- Budowa sieci oświetlenia drogowego ul. Rybna i Spokojna - 108 355,16 zł;
- Ujęcie wody ul. Pożowska w Końskowoli - 92 250,00 zł.

Kolejnym punktem sesji było przedstawienie przez panią Skarbnik projektu uchwały budżetowej na rok 2026 i wieloletniej prognozy finansowej na lata 2026-2045

wraz z uzasadnieniem. Projekt budżetu został pozytywnie zaopiniowany przez Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie, podobnie jak projekt uchwały Rady Miasta Końskowola w sprawie wieloletniej prognozy finansowej na lata 2026-2045.

Po merytorycznej dyskusji nad projektem radni przyjęli budżet na 2026 rok.

Budżet Gminy Końskowola na rok 2026, przygotowany na podstawie informacji otrzymanej z Ministerstwa Finansów dotyczących subwencji, udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych, od osób prawnych wygląda następująco:



- udziały we wpływach w podatku dochodowym od osób fizycznych wynoszą 28 008 389 zł;
- udziały we wpływach w podatku dochodowym od osób prawnych wynoszą 989 576 zł;
- dochody z tytułu subwencji ogólnej - 4 345 386 zł.

Wielkość dochodów związanych z podatkami została ustalona na podstawie podjętych uchwał w sprawie wysokości stawek podatkowych, podobnie jak opłaty za odpady komunalne.

Nasza gmina otrzymuje także dotacje na zadania zlecone i na zadania własne. W roku 2026 na zadania zlecone planowana kwota - 6 059 486,14 zł, a na zadania własne kwota 2 326 745,96 zł oraz środki unijne z Urzędu Marszałkowskiego na budowę PSZOK-u - kwota 2 718 000 zł.

Wielkość wydatków ogółem, po dwóch autopoprawkach wynosi 70 482 043,85 zł, w tym:

- wydatków bieżących - 55 062 378,38 zł;
- wydatków majątkowych - 15 419 665,47 zł.

Deficyt planowany na rok 2026 wynosi 7 352 683 zł i zostanie pokryty z kredytów oraz z wolnych środków.

Dotacje, udzielane z budżetu gminy:

- Gminy Ośrodek Kultury w Końskowoli na działalność statutową - 1 300 000 zł;
- Organizacja Święta Róż - 100 000 zł po zmianach, zaproponowanych przez radnych (zmniejszona o 30 000 zł);

- Noc Kultury - 10 000 zł;
 - Jubileusz Orkiestry Dętej - 10 000 zł;
 - Działalność Biblioteki - 300 000 zł;
 - Lokalny Transport Zbiorowy - 955 600 zł;
 - Modernizacja Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów - 1 029 367,84 zł (środki dla partnerów projektu);
 - Dotacje na zadania w zakresie uzależnień, patologii - 10 000 zł;
 - Dotacje w zakresie ratownictwa - 10 000 zł;
 - Wypoczynek dla dzieci i młodzieży - 18 000 zł;
 - Dotacja na działalność na rzecz osób niepełnosprawnych - 10 000 zł;
 - Dotacja na działalność na rzecz osób w wieku emerytalnym - 17 000 zł;
 - Realizacja zadań w własnych w zakresie wspierania kultury i sztuki oraz ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego - 20 000 zł;
 - Realizacja zadań własnych gminy związanych z kulturą fizyczną - 260 000 zł;
 - Dotacja udzielona na podstawie ustawy o sporcie na wspieranie kultury fizycznej - 30 000 zł.
- Wydatki inwestycyjne (wybrane pozycje):**
- Ujęcie wody przy ul. Pożowskiej w Końskowoli, zadanie planowane na kwotę - 4 000 000 zł;
 - Budowa kanału tłoczego w miejscowości Końskowola - 1 230 000 zł;
 - Budowa drogi gminnej ul. Akacjowa, czyli dawna Róża na bis - 1 640 000 zł;
 - Przebudowa drogi gminnej, czyli ul. Spokojnej - 350 000 zł. (Droga, była planowana w roku 2025, ale ze względów obiektywnych, niezależnych od urzędu nie została ona zrealizowana).
 - Budowa dróg gminnych w miejscowości Końskowola - wykup gruntów - 500 000 zł;
 - Wykonanie podłogi w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Końskowoli - 300 000 zł.
- Zadania inwestycyjne, realizowane przy dofinansowaniu środków zewnętrznych:**
- Budowa i modernizacja punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych - 4 218 928,95 zł;
 - Przebudowa stawów w miejscowości Stara Wieś, wkład własny - 580 000 zł;
 - Wykonanie podjazdów dla niepełnosprawnych do szkół podstawowych na terenie gminy Końskowola - 60 000 zł;
 - Wykonanie zielonych przystanków komunikacji publicznej w miejscowości Końskowola, wkład własny - 300 000 zł;
 - Rozbudowa potencjału turystycznego gminy Końskowola w ramach MOF-u, wkład własny - 540 000 zł.
- Sesja Rady Miasta Końskowola w pełnej wersji dostępna jest na stronie Urzędu Miasta Końskowola:
<https://konskowola.info.pl/>

Projekt dla rozwoju turystyki w Gminie Końskowola

Gmina Końskowola uczestniczy w realizacji projektu pn. „**Rozbudowa potencjału turystycznego MOF Miasta Puławy**”. Projekt realizowany jest w partnerstwie gmin: Miasto Puławy (lider projektu), Kazimierz Dolny, Janowiec, Żyrzyn oraz Końskowola.

W dniu **30 grudnia 2025 r.** Miasto Puławy, jako partner wiodący, podpisało z Zarządem Województwa Lubelskiego umowę o dofinansowanie.

Projekt realizowany jest w ramach **Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027**,

Priorytet XI **Rozwój zrównoważony terytorialnie**,

Działanie 11.2 **Ochrona dziedzictwa naturalnego, bezpieczeństwa i zrównoważony rozwój turystyki obszarów miejskich i ich obszarów funkcjonalnych**,

w ramach **Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych (ZIT)** (nabór nr FELU.11.02-IZ.00-001/25).

Okres realizacji projektu: 26.02.2024 r. – 31.12.2027 r.

Całkowita wartość projektu: 19 057 007,61 zł.

Wartość dofinansowania: 10 084 275,43 zł.

Celem projektu jest wzmocnienie potencjału turystycznego i rekreacyjnego Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Miasta Puławy poprzez rozwój nowoczesnej i dostępnej infrastruktury rekreacyjnej, wodnej oraz kulturalnej, z poszanowaniem dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego



regionu. Realizacja projektu przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności turystycznej obszaru MOF, poprawy jakości przestrzeni publicznych oraz lepszego wykorzystania lokalnych walorów krajobrazowych i kulturowych.

Zakres projektu realizowanego na terenie Gminy Końskowola

W ramach projektu Gmina Końskowola realizuje działania ukierunkowane na rozwój turystyki aktywnej, poprawę dostępności oferty turystycznej oraz promocję dziedzictwa kulturowego gminy i całego obszaru MOF, co przyczyni się do wzmocnienia rozpoznawalności Końskowoli i jej zasobów kulturowych oraz tradycji szkolnych.

Zakres zaplanowanych działań obejmuje w szczególności:

- oznakowanie szlaków pieszo-rowerowych zgodnie ze standardami MOF Miasta Puławy;
- utworzenie sześciu punktów odpoczynku oraz stacji naprawy rowerów na trasach łączących gminy obszaru funkcjonalnego;
- montaż makiet 3D przedstawiających zabytki Końskowoli, z opisami w alfabecie Braille'a;
- utworzenie Mobilnego Centrum Informacji Turystycznej z wyposażeniem multimedialnym, służącego promocji zintegrowanej oferty turystycznej MOF Miasta Puławy;
- instalację mobilnego, przestrzennego napisu „Końskowola”, pełniącego funkcję promocyjną i identyfikacyjną.

Projekt wpisuje się w założenia wspólnej promocji MOF Miasta Puławy oraz realizuje zasady dostępności, zrównoważonego rozwoju i odporności na zmiany klimatu. Dzięki współpracy partnerskiej gmin możliwe jest stworzenie spójnego produktu turystycznego, wzmacniającego atrakcyjność całego regionu i podnoszącego jakość życia lokalnej społeczności.

Zakres projektu realizowany na terenie pozostałych gmin MOF Miasta Puławy

Projekt „Rozbudowa potencjału turystycznego MOF Miasta Puławy” realizowany jest w formule partnerskiej, a jego zakres obejmuje działania inwestycyjne i infrastrukturalne na terenie gmin tworzących Miejski Obszar Funkcjonalny Miasta Puławy.

Miasto Puławy (lider) - projekt zakłada realizację kompleksowej inwestycji w infrastrukturę turystyczno-rekreacyjną, obejmując przebudowę istniejącego parku wodnego MOSiR oraz modernizację mariny rzecznej. W ramach pierwszego zakresu planowana jest budowa nowoczesnego, dwustrefowego wodnego placu zabaw, przeznaczonego dla dzieci w różnym wieku. Równolegle zrealizowana zostanie kompleksowa modernizacja puławskiej mariny, która zakłada unowocześnienie infrastruktury, zagospodarowanie otoczenia oraz wdrożenie rozwiązań przyjaznych środowisku.

Obie inwestycje tworzą spójną całość, odpowiadając na potrzeby mieszkańców i turystów, przyczyniając się do rozwoju oferty wypoczynkowej Puław, wzrostu potencjału turystycznego i poprawy jakości życia w mieście.

Gmina Janowiec - w ramach projektu planuje się wykonanie remontu i modernizacji przystani żeglugowej w Janowcu w celu zwiększenia ruchu turystycznego. Zadania planowane do realizacji: konserwacja basenu przystani, remont przestrzeni do wodowania jednostek pływających, wykonanie demontowanych pomostów pływających, modernizacja schodów terenowych na poziom pomostów, wykonanie systemowych schodów terenowych.

Gmina Żyrzyn - realizacja projektu na terenie Gminy Żyrzyn dotyczyć będzie rozbudowy budynku gminnej biblioteki na cele centrum usług turystycznych. Inwestycja ma na celu ułatwienie dostępu do informacji turystycznych regionu oraz promocję lokalnych tradycji i produktów poprzez stworzenie miejsca umożliwiającego występy lokalnych zespołów śpiewaczy, a także degustację lokalnych potraw i organizację warsztatów kulinarnych dla turystów.

Gmina Kazimierz Dolny – w ramach projektu na terenie Gminy przewidziano zagospodarowanie przestrzeni wokół przystani rzecznej. Zakres prac obejmuje ustawienie elementów małej architektury oraz planowana jest modernizacja istniejącego pomostu. Realizacja tych działań przyczyni się do poprawy estetyki i funkcjonalności przestrzeni nadwiślańskiej, co bezpośrednio wpłynie na atrakcyjność turystyczną Kazimierza Dolnego. Projekt sprzyja również lepszemu wykorzystaniu potencjału przyrodniczego obszaru, wspierając zrównoważony rozwój turystyki w regionie.

Grupa docelowa projektu obejmuje mieszkańców wszystkich gmin MOF Puławy – Puław, Kazimierza Dolnego, Końskowoli, Janowca i Żyrzyna – w tym rodziny z dziećmi, młodzież, seniorów, osoby aktywne oraz osoby z niepełnosprawnościami. Dzięki budowie wodnego placu zabaw oraz modernizacji mariny w Puławach mieszkańcy regionu zyskają nowoczesną, bezpieczną i atrakcyjną infrastrukturę rekreacyjną, dostosowaną do potrzeb różnych grup użytkowników.

Istotną grupą odbiorców są również turyści odwiedzający obszar MOF Puławy. Inwestycje w przystanie, pomosty, slipy, schody oraz oznakowanie szlaków wodnych i lądowych zwiększą atrakcyjność turystyczną regionu oraz poprawią komfort i bezpieczeństwo korzystania z terenów nad Wisłą i w sąsiedztwie cennych walorów przyrodniczych i kulturowych. Rowerzyści i piesi turyści skorzystają z nowych miejsc odpoczynku, stacji naprawy rowerów oraz czytelnego oznakowania tras, co podniesie dostępność i jakość infrastruktury turystycznej.

Projekt uwzględnia potrzeby osób z niepełnosprawnościami poprzez zastosowanie rozwiązań zwiększających dostępność, takich jak makiety 3D z opisami w alfabecie Braille'a czy mobilne centrum informacji turystycznej.

Grupą docelową są także lokalni przedsiębiorcy z branży turystycznej i usługowej, którzy skorzystają z większego ruchu turystycznego i wydłużenia sezonu.

Ponadto projekt jest skierowany do instytucji publicznych, organizacji pozarządowych i lokalnych społeczności, wspierając integrację działań, rozwój partnerstw oraz budowę spójnej marki turystycznej MOF Puławy.

Bezpieczeństwo mieszkańców Gminy Końskowola w sytuacjach kryzysowych

Gmina Końskowola pozyskała w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026 środki z budżetu państwa na realizację zadań z zakresu ochrony ludności i obronę cywilną.

Środki finansowe w wysokości 459 158,44 zł zostały wykorzystane na realizację zadań inwestycyjnych związanych z remontem pomieszczeń przeznaczonych na magazyn, zakupem sprzętu i wyposażenia oraz szkoleniem kierowników Ochotniczych Straży Pożarnych.

W ramach pozyskanych środków wykonano następujące działania:

- Skierowano kierowców OSP na szkolenie uprawniające do przystąpienia do egzaminu dopuszczającego do kierowania pojazdem samochodowym o DMC powyżej 3,5 t (kat. prawa jazdy „C”).
- Przeprowadzono remont pomieszczeń na magazyn osprzętu OC i OL (ul. Lubelska 89). W zakres wykonanych prac wchodziły m. in. wymiana stolarki drzwiowej i okiennej, wykonanie posadzek, wykonanie tynków, demontaż istniejącej instalacji elektrycznej i wykonanie nowej, wykonanie placu dojazdowego (utwardzenie przy budynku).
- Zakupiono i dostarczono 3 sztuki stacjonarnych agregatów prądotwórczych o minimalnej mocy znamionowej

65 kW do 70 kW. Urządzenia przystosowane są do całorocznej pracy na zewnątrz i wyposażone w automatykę samoczynnego załączania rezerwy, zapewnią ciągłość zasilania kluczowych obiektów w przypadku przerw w dostawie energii elektrycznej.

- Zakupiono nowoczesne radiotelefony ręczne umożliwiające bezprzewodową łączność służbom.
- Zakupiono sprzęt medyczny: defibrylator AED, aparat EKG, butle tlenowe, lampy bakterioobójcze.
- Zakupiono sprzęt stanowiący wyposażenie magazynu ochrony ludności i obrony cywilnej w tym: agregaty prądotwórcze, łóżka polowe, plandeki, odzież ochronną, nagrzewnice, pilarki, szpadle, wyposażenie namiotu ratowniczego, śpiwory oraz drobny sprzęt.

W 2026 roku planowane jest złożenie nowego wniosku co umożliwi gminie realizację kolejnych działań inwestycyjnych mających zwiększyć gotowość służb odpowiedzialnych za reagowanie w sytuacjach kryzysowych, takich jak klęski żywiołowe, długotrwałe przerwy w dostawie energii elektrycznej czy zagrożenia o charakterze masowym.



**Ochrona ludności
i obrona cywilna**

Wydarzenia, zaproszenia

Święty Mikołaj z wizytą w OSP Stok



6 Grudnia remiza Ochotniczej Straży Pożarnej w Stoku wypełniła się radością, śmiechem i świąteczną atmosferą. Wszystko za sprawą wyjątkowego gościa – Świętego Mikołaja, który odwiedził najmłodszych mieszkańców miejscowości oraz członkinie koła gospodyń.

Spotkanie rozpoczęło się od wspólnego ubierania choinki a następnie panie z koła gospodyń przygotowały słodki poczęstunek dla przybyłych gości. Jednak wszyscy



czekali na świętego Mikołaja, a w szczególności dzieci, z wielką niecierpliwością. Święty Mikołaj nie zawiódł – dla każdego dziecka przygotował upominek i nie zapomniał o organizatorkach tej wspaniałej imprezy, dla których też miał prezent. Przy okazji znalazł czas na rozmowy, zdjęcia i serdeczne uśmiechy.

Wydarzenie było nie tylko okazją do obdarowania najmłodszych, ale także do integracji lokalnej społeczności.

Mieszkańcy sołectwa Stok wspólnie spędzili czas, delektując się ciepłą herbatą i domowymi wypiekami.

Wizyta Świętego Mikołaja w OSP Stok na długo pozostanie w pamięci uczestników i z pewnością stała się pięknym wstępem do nadchodzących świąt Bożego Na-

rodzenia. Dzięki zaangażowaniu KGW Stok oraz wsparciu mieszkańców po raz kolejny udowodniono, że wspólnie można stworzyć wyjątkową, ciepłą atmosferę, która łączy pokolenia.

Sołtys wsi Stok Beata Rodzik



Mikołajki 2025 w Skowieszynie

W dawnej szkole w Skowieszynie 6 grudnia odbyło się długo wyczekiwane spotkanie ze świętym Mikołajem, zorganizowane przez Koło Gospodyń Wiejskich w Skowieszynie.

Pięknym momentem spotkania było wspólne ubieranie choinki przez dzieci, które z ogromnym zaangażowaniem zawieszały ozdoby i tworzyły wyjątkową, bożonarodzeniową atmosferę.

Wkrótce po tym przybył wyjątkowy gość – św. Mikołaj, który wywołał wiele uśmiechów, obdarował dzieci upominkami i zrobił sobie z każdym pamiątkowe zdjęcie. Nie zabrakło wspólnej zabawy, śmiechu oraz ciepłej, rodzinnej atmosfery. Na dzieci czekały warsztaty z robienia ozdób świątecznych na choinkę oraz warsztaty zdobienia pierniczków, które dzieci zabrały sobie do domu.

KGW zadbało również o słodki poczęstunek, za co

szczególne podziękowania kierujemy do Piekarni w Skowieszynie za wsparcie i pyszne wypieki. Mikołajki były pięknym przykładem lokalnej współpracy i zaangażowania na rzecz najmłodszych mieszkańców naszej miejscowości. Mikołajkowe spotkanie było kolejną okazją do integracji mieszkańców naszej wsi, dziękujemy wszystkim za obecność ;-)



KGW nie zwalnia tempa i szykuje już kolejną imprezę dla dzieci jaką będzie bal karnawałowy. Serdecznie zapraszamy wszystkich małych mieszkańców naszej wsi.

KGW Skowieszyn



Historia lubi się powtarzać...

Pan Mariusz Kępka z Rud zdobył po raz kolejny, zaszczytny tytuł Mistrza w teleturnieju „Va banque” i zgodził się podzielić swoimi wrażeniami z czytelnikami „Echa Końskowoli”.

Panie Mariuszu, spotykamy się po kolejnym pańskim, wielkim sukcesie w „Va banque”. Przypomnijmy, że w 2020 roku wystartował Pan w tym teleturnieju i...

Tak, w 2020 roku pierwszy raz wziąłem w nim udział i wygrałem 5 kolejnych odcinków, zdobywając oprócz nagród tytuł Mistrza „Va banque”. Według regulaminu, Mistrzów obowiązuje 4-letnia karencja, która minęła mi w 2024 roku, więc postanowiłem zgłosić się po raz kolejny. W międzyczasie, wziąłem udział w pierwszym Turnieju Mistrzów.

W maju i czerwcu 2025 r. wysłałem zgłoszenia na casting. W sierpniu otrzymałem zaproszenie na casting online, który odbył się w połowie miesiąca. Był on naprawdę na wysokim poziomie, ale w miarę dobrze sobie poradziłem. Z pośród zadanych trzydziestu kilku pytań nie odpowiedziałem tylko na cztery. 2 września dostałem telefon z zaproszeniem na nagranie i 26 września pojechałem do Warszawy. W studiu na Woronicza, od 2020 roku troszkę się zmieniło: scenografia, sposób zgłaszania się do odpowiedzi i prowadzący. Teraz jest nim pan Radosław Kotarski.

Wracając po pięciu latach, myślałem o tym, jak wypadnę tym razem, bo jestem teraz o pięć lat starszy. W tej grze liczy się nie tylko wiedza, ale też właściwe zrozumienie pytania, szybkość myślenia i refleks. Oczywiście niezbędne jest też szczęście.

Trzeba mieć na uwadze, że pytania podczas gry mają różną formę. Zwykle tekst wyświetla się na tablicy, ale czasem prowadzący tylko go czyta, a na ekranie pojawia się zdjęcie lub fragment filmu.

Tego dnia rano nagrywano wcześniejszy odcinek, a następne były już z moim udziałem. Zwykle wśród uczestników losuje się stanowiska, ale tym razem zgodnie ustaliliśmy między sobą, kto gdzie stoi. Bardzo zależało mi na trzecim stanowisku, bo pięć lat temu okazało się ono dla mnie szczęśliwe. Wierząc, że historia lubi się powtarzać, stwierdziłem, że dobrze byłoby stać właśnie tam.

Na planie przeszliśmy instruktaż o zasadach zgłaszania się do odpowiedzi, a niedługo po tym, ruszyło nagranie mojego, pierwszego odcinka.

Jak okazało się, poszło mi dość słabo. Refleks był mocno opóźniony, a jeżeli już się zgłosiłem, to kilka razy źle odpowiedziałem. Po pierwszej rundzie byłem ostatni, dokładnie jak podczas nagrań w 2020 roku.

W drugiej rundzie poszło mi już lepiej. Gracz, który stał na pierwszym stanowisku – zwycięzca z poprzedniego odcinka, był mocnym zawodnikiem. Bardzo starałem się go dogonić, ale ostatecznie mi się nie udało.

Istotne okazało się przedostatnie pytanie w drugiej rundzie. Zgłosiłem się do odpowiedzi, ale byłem za wolny. Szybszy był pan obok mnie, który jednak źle odpowiedział. Przejąłem pytanie i odpowiedziałem dobrze. Uzyskałem 1000 zł i troszkę zmniejszyłem dystans do lidera.



Wiedziałem, że w finale muszę zagrać wysoko. Postawiłem 4000 zł, czyli prawie całość zgromadzonej kwoty. Tyle samo obstawiłem w pierwszym odcinku w 2020 r.

Pytanie, przeczytane przez prowadzącego było z gatunku filmowo-geograficznego. Chodziło o imię i nazwisko bohatera filmu, które jest jednocześnie nazwą stolicy wyspiarskiego państwa. Popatrzyłem na to pytanie wyświetlone na prompterze i początkowo miałem wrażenie, że nie odpowiem. Chodziło o film Bertolucciego „Pod osłoną nieba”. Obejrzałem go jakiś czas temu. Zacząłem pisać odpowiedź licząc, że sobie przypomnę. Momentalnie przyszło olśnienie! W mojej głowie pojawiła się scena z filmu, w której Debra Winger mówi do Johna Malkovicha - „Port”. Było to imię filmowego bohatera. Zapisalem je szybko i już wiedziałem co dalej, dopisałem „Moresby”, bo stolicą Papui-Nowej Gwinei jest właśnie Port Moresby. Byłem prawie pewien, że dobrze odpowiedziałem.

Przydała się wiedza z pierwszego semestru studiów politologicznych, sprzed ponad 20 lat, kiedy wszyscy musieliśmy opanować znajomość państw świata i ich stolic.

Prowadzący najczęściej czyta odpowiedzi, zaczynając od zawodnika, który ma najmniej na koncie. Najpierw padła odpowiedź pana „na dwójce”, która była niepoprawna. Potem przyszła kolej na mnie, i tak jak sądziłem, była właściwa. Z kwotą 8800 zł wyszedłem na prowadzenie. Jednak wszystko zależało od zawodnika na pierwszym stanowisku. Lider odpowiedział źle i stracił 2100 zł.

Pamiętam, że zrobiłem gest, jakbym złożył ręce do modlitwy, bo wydaje mi się, że ktoś tam na górze czuwał nade mną i udało się wygrać. Czułem ogromną radość i ulgę, gdyż, jak się później okazało - był to najcięższy z wszystkich pięciu odcinków.

Po opuszczeniu planu poszedłem przygotować się do kolejnego nagrania. Byłem bardzo ciekawy, jak pójdzie mi w drugim odcinku. Co będzie z moim refleksem, gdy będę stał jako zwycięzca na pierwszym stanowisku. Miałem porównanie, bo 5 lat temu, gdy wygrałem pierwszy odcinek, grało mi się łatwiej, w każdy następnym, aż do samego końca.

I rzeczywiście w drugim odcinku poszło mi dużo lepiej. Choć miałem mocnych współgraczy, to prowadziłem po

pierwszej i drugiej rundzie. Przed finałem zgromadziłem 11 000 zł.

W finale dostaliśmy pytanie dotyczące byłej Jugosławii. Wszyscy, popełniliśmy ten sam błąd wskazując 6, zamiast 7 państw powstałych na terytorium dawnej Jugosławii, które uznaje Rzeczpospolita Polska.

Dużo straciłem w tym finale, bo aż 6 500 zł, ale i tak wygrałem. Podczas trzeciego nagrania tego dnia, spotkałem się na planie z zawodnikiem, który był, podobnie jak ja, jednym z Mistrzów „Va banque”. Zapowiadał się więc ciekawy odcinek. Byłem już trochę napędzony po dwóch zwycięstwach. Decydująca okazała się końcówka drugiego etapu, gdzie zagrałem zbyt ostrożnie. Na premiach postawiłem bardzo małe kwoty. Kluczowe okazało się pytanie za 1000 zł, które przejąłem i odpowiedziałem poprawnie. W ten sposób uzyskałem dokładnie, dwukrotną przewagę nad zawodnikiem na drugim stanowisku.

W finale intuicja podpowiedziała mi, aby zagrać za „0”. Ryzykowałem ewentualną dogrywkę, gdzie wszystko mogło się zdarzyć.

Na finałowe pytanie wszyscy odpowiedzieliśmy źle, ale ja nic nie straciłem. Co więcej wygrałem po raz trzeci i był to koniec wrześnieowych nagrań.

Na dwa pozostałe odcinki pojechałem pod koniec października. W poniedziałek 27 X, kontynuowałem grę, więc znów stałem na pierwszym stanowisku.

Zawodnicy z drugiego i trzeciego stanowiska byli zwycięzcami „Jednego z dziesięciu”. Miałem zatem wymagających przeciwników.

Po pierwszej rundzie byłem drugi, na szczęście w drugiej rundzie szybko odzyskałem prowadzenie. Potem już tylko zwiększałem swoją przewagę.

Miałem dużo szczęścia. Pasowały mi kategorie, przeciwnicy trochę się mylili, a ja przejmowałem pytania i odpowiadałem poprawnie.

Trafiłem też na obie premie. Odpowiedziałem na blisko 16 pytań. W ten sposób zgromadziłem kwotę 12 000 zł, która dała mi bardzo bezpieczną, kilkukrotną przewagę.

W finale intuicja znów podpowiedziała mi, aby nic nie ryzykować i zagrać za „0”, ale jej nie posłuchałem i postawiłem 2000 zł. Straciłem tę kwotę na pytaniu, które brzmiało: „Ta jedna z najstarszych metod parzenia kawy jako jedyna wpisana jest na listę niematerialnego dziedzictwa UNESCO”. Nie miało to większego znaczenia, bo i tak wygrałem czwarty odcinek.

Ostatnie nagranie odbyło się następnego dnia. Mimo że prowadziłem, jednakże pierwsza runda okazała się ciężka.

W drugiej chciałem wypracować przewagę, abym nie musiał ryzykować w finale. Z satysfakcją mogę powiedzieć, że była to najlepsza runda wśród wszystkich moich odcinków „Va banque”. Odpowiedziałem poprawnie na 22 z 30 zadanych pytań i trafiłem na obie premie. Do finału wszedłem z ogromną przewagą. Na koncie miałem aż 16 000 zł. Wygrana dawała mi drugi tytuł Mistrza „Va banque” i kolejną szansę na zagranie w Turnieju Mistrzów.

Wiedziałem, że już nikt nie może mi zagrozić, więc w finale spokojnie obstałem 4000 zł. Pytanie dotyczyło

portu morskiego w Rumunii, w którym zmarł Owidiusz. Na myśl od razu przyszła mi Konstanca. Moja odpowiedź okazała się prawidłowa. Z kwota 20 000 zł wygrałem po raz piąty. Odcinki, w których zagrałem, były emitowane w listopadzie 2025 r. Można je obejrzeć na platformie TVP VOD pod numerami 986-990.

Panie Mariuszu jakie ma pan dalsze plany dotyczące teleturniejów?

Teraz czeka mnie Turniej Mistrzów. Aby mógł się on odbyć musi zgromadzić się 18 Mistrzów „Va banque”.

Powoli kończy mi się karencja w „Jednym z dziesięciu” i w tym roku będę mógł zgłosić się na eliminacje.

A inne teleturnieje?

Zdjęto z anteny „Gigantów historii”, a w „Milionerach” po raz drugi, nie mogę już niestety wystąpić, ponieważ jako finalistę obowiązuje mnie dożywotnia karencja.

Myślałem troszkę o „Kole fortuny” i „Postaw na milion”, ale nie jestem zbyt przekonany do tych formatów.

Dziękuję pięknie za rozmowę i życzę Panu jeszcze wielu ciekawych wyzwań i wygranych.

Agnieszka Pytlak



Na profilu Facebookowym teleturnieju „Va banque” znajduje się podsumowanie osiągnięć Pana Mariusza -Mistrza „Va banque”:

- Mariusz zgłosił się do pytań 135 razy i poprawnie odpowiedział na 126 co daje 93.03% wszystkich odpowiedzi;
- Przejął po błędzie przeciwnika 9 pytań, ani razu się nie myląc;
- Gdy trafiał na premię, stawiał na niej średnio 7,83% swojego aktualnego dorobku;
- We wszystkich pięciu odcinkach trafił łącznie na 8 premii, z czego 6 wykorzystał z sukcesem;
- Z 5 pytań finałowych poprawnie odpowiedział na 2;
- W finałach średnio stawiał 36,82% z aktualnego stanu konta;
- NOKAUT, czyli sytuacje, gdy Mariusz wygrywał odcinki przed finałem, osiągając ponad dwukrotność wyniku najlepszego przeciwnika, wyniósł imponujące 8.28!

IV Orszak Trzech Króli w Końskowoli



Pod hasłem „Nadzieję się cieszą!” 6 stycznia odbył się IV Końskowski Orszak Trzech Króli.

Istotą uroczystości Objawienia Pańskiego, powszechnie znanej jako Święto Trzech Króli jest upamiętnienie momentu, w którym według Ewangelii św. Mateusza, nowonarodzony Jezus został objawiony całemu światu jako Zbawiciel. Symbolizują to Mędrcy ze Wschodu, nazywani Trzema Królami, którzy przybyli do Betlejem, prowadzeni przez gwiazdę, aby oddać pokłon Dzieciątku Jezus i złożyć Mu dary. Wydarzenie to oznacza, że Chrystus nie przyszedł wyłącznie do jednego narodu, lecz do wszystkich ludzi – niezależnie od pochodzenia, języka czy kultury. Dlatego Objawienie Pańskie uznawane jest za święto o charakterze powszechnym i misyjnym.

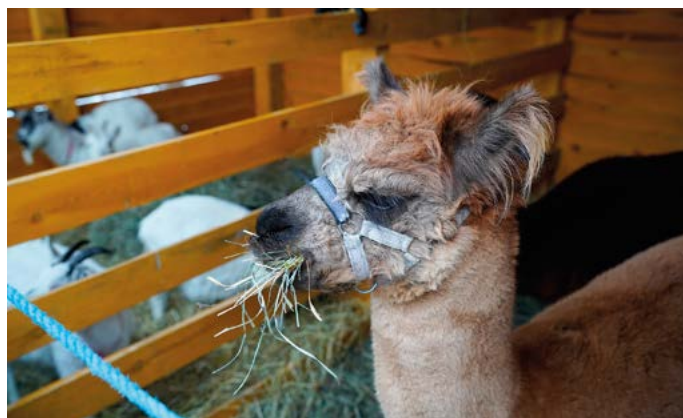
Tego dnia w wielu miejscowościach Polski i świata na ulice wychodzą ludzie, aby wziąć udział w barwnym Orszaku Trzech Króli. Tak było również i w naszej Końskowoli.

W tym roku uczestnicy wydarzenia zgromadzili się pod Dworem Tęczyńskich, aby tam spotkać się z trzema Mędrkami, którzy wraz ze swoją świtą przybyli z trzech stron świata. Wszyscy razem, ruszyli za Gwiazdą, by oddać pokłon nowonarodzonemu Chrystusowi. Szli ze śpiewem kołęd na ustach i z koronami na głowach. W drodze spotkali pasterzy, którzy również usłyszeli Dobrą Nowinę o narodzinach Zbawiciela, a także trafili do zionącego nienawiścią Heroda i jego świty. Punktem kulminacyjnym wydarzenia była Msza Św.





Uczestnicy wydarzenia wspólnie modlili się dziękując za przyjście Dzieciątka Jezus na świat, który przynosi Pokój i Nadzieję. Po Eucharystii Mędrcy wraz z parafianami przeszli za Gwiazdą na końskowolski rynek, by złożyć dary Nowonarodzonemu. Mają one swoje znaczenie. Złoto oznacza, że Jezus Chrystus jest Królem całego świata, kadzidło mówi o Chrystusie Kapłanie, zaś mirra, balsam, którym namaszczano zmarłych, wskazuje na ludzką naturę Jezusa i w konsekwencji zapowiada Jego śmierć. Końskowolski Orszak Trzech Króli zakończył się wspólnym kolędowaniem, w czasie którego można było zjeść coś słodkiego, posilić się kulinarną niespodzianką, jaką był pieczony dzik, a nawet wziąć udział w loterii fantowej organizowanej





przez członków Akademii Młodzieżowej, której główną nagrodą był rower.

Wydarzenie to po raz czwarty zjednoczyło mieszkańców, którzy wspólnie przygotowali tę symboliczną drogę do Betlejem. Wiele osób chciało zaangażować się w przygotowania tego wydarzenia, za co wszystkim serdecznie dziękujemy. Słowo podziękowania kierujemy również do wszystkich, którzy przybyli, by razem z Królami wspólnie świętować tę uroczystość.

Kinga Ozga



Mamy pomysł na postanowienie noworoczne!!!

ANGIELSKIE WIECZORY W GOK

Rozmawiamy po angielsku na ciekawe tematy, w dobrym towarzystwie, ze śmiechem, żartem, bez napinania się i bez stresu.

Jeśli choć trochę znasz język, zapraszamy do GOK, by doskonalić tę umiejętność w praktyce.

Poniedziałek godz. 18:30

tel. 573 298 733

JĘZYK HISZPAŃSKI

Cel to mówienie po hiszpańsku i poznawanie tej różnicowanej, bogatej i pełnej życia kultury.

Czy wiesz, że hiszpański jest językiem urzędowym w 21 krajach świata, a używany jest na terytoriach 135 państw? Jest drugim językiem najpopularniejszym w USA?

Zapraszamy na ciekawe zajęcia!

Środa godz. 17:15

tel. 573 298 733

KGW Stok - wyjazd do Krakowa



13 grudnia członkinie Koła Gospodyń wzięły udział w wyjątkowym wyjeździe do Krakowa, gdzie odwiedziły jeden z najpiękniejszych jarmarków bożonarodzeniowych w Polsce. Wyjazd był doskonałą okazją do wspólnej integracji, odpoczynku oraz pocucia magii zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia.

Głównym punktem programu był tradycyjny jarmark świąteczny na Rynku Głównym, który zachwycił uczestniczki bogactwem kolorowych straganów, świątecznych dekoracji oraz zapachem pierników, grzanego wina i regionalnych potraw. Panie miały okazję spróbować lokalnych przysmaków, zakupić rękodzieło i świąteczne ozdoby, a także posłuchać kołęd i występów artystycznych.

Nie zabrakło również czasu na spacer po krakowskiej starówce, podziwianie Sukiennic, Kościoła Mariackiego oraz świątecznych iluminacji, które stworzyły niepowtarzalny klimat. Wspólnie spędzony czas upłynął w serdecznej atmosferze, pełnej rozmów, uśmiechu i wspólnych zdjęć.

Uczestniczki zgodnie podkreślały, że taki wyjazd był nie tylko miłą odskocznią od codziennych obowiązków, ale także inspiracją do dalszej działalności i organizowania kolejnych inicjatyw.

Koło Gospodyń już zapowiada kolejne wyjazdy i wydarzenia, które będą sprzyjać integracji lokalnej wspólnoty oraz pielęgnowaniu tradycji.

*Sołtys wsi Stok
Beata Rodzik*





PRZEGLĄD KOŁED PASTORAŁEK I JASEŁEK

START
godz.
10:00



Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli
im. Kazimierza Walczaka

25
stycznia
2026

Oplątek Seniorów



Od lewej: Teresa Skwarek, Maria Zuchniarz, Barbara Stefanek-Nowacka, Krzysztof Bartuzi



Coroczne oplątkowe spotkanie seniorów zorganizowane w Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli odbyło się 11 stycznia 2026 r.

Na wydarzenie zorganizowane przez Zarząd Koła nr 5 w Końskowoli Polskiego Związku Emerytów i Rencistów (PZEiR) przybyło wielu seniorów zrzeszonych i niezrzeszonych w organizacji.

Przewodnicząca Teresa Skwarek powitała przybyłych gości: Barbarę Stefanek-Nowacką – przewodniczącą Rady Miasta, Krzysztofa Bartuzi - wice burmistrza i sekretarza gminy, Ewę Dobraczyńską przewodniczącą Oddziału Rejonowego PZEiR w Puławach oraz członka zarządu w Lublinie i zarządu głównego w Warszawie, ks. proboszcza Konrada Piłata, Iwonę Stochmal - dyrektora ŚDS w Końskowoli, Joannę Matraszek - kierownika OPS i Janinę Bicką prezesa stowarzyszenia „Radość”.

Ksiądz proboszcz Konrad Piłat, zgodnie z tradycją odczytał Ewangelię o narodzeniu Jezusa, poprowadził modlitwę i pobłogosławił zebranych. Po odśpiewaniu kolędy składano sobie wzajemnie serdeczne życzenia i dzielono się oplątkiem.

Goście, którzy przybyli na spotkanie przekazali seniorom wiele ciepłych słów. Sekretarz gminy Krzysztof Bartuzi w imieniu własnym i Burmistrza Końskowoli Mariusza Majkutewicza przekazał zebrany życzenia i podziękowania.



Aktorzy amatorzy z ŚDS w Końskowoli podczas spektaklu



Od lewej: Teresa Skwarek wraz z ks. proboszczem Konradem Piłatem, Joanna Matraszek - kierownik OPS, Iwona Stochmal - dyrektor ŚDS, Teresa Skwarek wraz z Ewą Dobraczyńską i Krzysztofem Bartuzi

wania za włączenie się seniorów w zeszłoroczne obchody uroczystości związanych z odzyskaniem praw miejskich.

Zwyczajem spotkań opłatkowych seniorów jest prezentowanie sprawozdań z rocznej działalności Koła PZeiR w Końskowoli. Przedstawiła je pani Przewodnicząca, informując, że do koła nr 5 należy blisko 260 osób, co czyni Koło najliczniejszym w rejonie. Na zakończenie części oficjalnej skarbnik Koła Maria Zuchniarz odczytała sprawozdanie finansowe.

Na zakończenie części oficjalnej aktorzy ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Końskowoli zaprezentowali spektakl pt. „Przyszłość zaczyna się dziś” przygotowany pod kierunkiem Huberta Domańskiego przy współpracy z Pauliną Uzdowską. Druga część spotkania miała charakter towarzyski, przy ciastkach, kawie i herbacie.



ZATRUDNIMY PRACOWNIKÓW

produkcyjnych / technicznych

+48 451 046 265

sekretariat@konsowolameat.pl

konsowolameat.pl

Z Kulturą na co dzień i od święta

Cykl wystaw „Dzieciaki potrafią!”

Projekt ma na celu zachęcać dzieci i młodzież szkolną do aktywności w sferze artystycznej. Młodzi twórcy będą mogli zaprezentować swoje prace, skrzętnie chomikowane do tej pory w szufladach i pochwalić się swoim dorobkiem szerszej publiczności. Wystawy mają charakter indywidualny. Ekspozowane prace mogą być wykonane w tradycyjnych technikach, tj. rysunek, malarstwo, rzeźba, czy papieroplastyka, ale jesteśmy także otwarci na nowe kierunki.

Maria Leśniewska uczennica kl.8 Szkoły Podstawowej w Końskowoli

Warsztat artystyczny szlifuje na zajęciach rysunku i malarstwa w Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli pod czujnym okiem instruktorki Olgi Sułek, gdzie przygo-

towuje się do egzaminów wstępnych do szkoły średniej. Planuje rozwijać swoje pasje artystyczne w Liceum Sztuk Plastycznych.



Wystawa, prezentowana w holu GOK przedstawia zbiór rysunków Marysi wykonanych z wyobraźni, ołówkiem. Szybkie szkice charakteryzują się ciekawą, dynamiczną kreską. Przedstawiają portrety ludzi oraz fantastyczne postacie.

Styl w jakim porusza się młoda twórczyni jest inspirowany mangą - japońskim komiksem, zawierającym postacie z dużymi, ekspresyjnymi oczami, wyrazistą mimiką i uproszczonymi formami.

Oprócz szybkich szkiców Marysia podejmuje się również rysunku z natury, gdzie ćwiczy precyzję obserwacji i umiejętności kompozycyjne.



Katarzyna Kuta - wystawa „Wibracje natury”



Pani Katarzyna Kuta jest absolwentką Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Nałęczowie. Ukończyła studia w Instytucie Sztuk Pięknych UJK w Kielcach oraz na Wydziale Sztuki Uniwersytetu Rzeszowskiego. Dyplom uzyskała w 2011 r. w pracowni rzeźby prof. UR Józefa Jerzego Kierskiego. Jej dorobek artystyczny obejmuje udział w wystawach i plenerach w Polsce oraz za granicą.

W swojej twórczości głównie inspirowana jest naturą, w której otoczeniu żyje. W kręgu twórczych zainteresowań autorki znajduje się malarstwo, rzeźba i rysunek. Do tworzenia swoich rzeźb wykorzystuje materiały kruche, naturalne, z recyklingu (wytluszczanki, torby papierowe).

Wystawa malarstwa abstrakcyjnego i rzeźby papierowej „Wibracje natury” to artystyczna opowieść o głębokiej więzi z naturą, zrodzoną w dzieciństwie, pielęgnowaną przez lata, i wciąż żywo obecna w moim codziennym życiu. Las, który od zawsze mnie otaczał, stał się nie tylko tłem, ale i natchnieniem. Jego spokój, rytm, powolne zmiany i niewidoczne połączenia między formami życia, wszystko to znalazło odzwierciedlenie w moich pracach.

Na wystawie prezentuję rzeźby z papieru inspirowane organicznymi kształtami, barwami i strukturami natury. Nie przedstawiają one dosłownie leśnego krajobrazu, lecz oddają jego puls, energię, wewnętrzne napięcia i harmonię. Towarzyszą im, delikatne, kruche formy przywołujące na myśl mchy i porosty leśne. To hołd dla tego, co często niewidoczne, maleńkich światów żyjących w symbiozie, będących istotną częścią ekosystemu. Papier jako materiał pozwala uchwycić ulotność i subtelność tych form, a jednocześnie pokazuje ich wewnętrzną siłę i zdolność do przetrwania. W „Wibracjach natury” poszukuję punktu, w którym natura i człowiek nie są przeciwieństwami, lecz częścią wspólnego, pulsującego rytmu. To osobista podróż przez zmysły, pamięć i przestrzeń.



K. Kuta

Ze szkolnej ławy

Szkoła Podstawowa w Końskowoli

XXI turniej charytatywny „I Ty możesz zostać św. Mikołajem”



Chęć pomocy innym, dużo uśmiechu na twarzy oraz szczypta rywalizacji – oto przepis na udany XXI turniej charytatywny „I Ty możesz zostać św. Mikołajem”.

4 grudnia cała społeczność Szkoły Podstawowej w Końskowoli wzięła udział w tym corocznym wydarzeniu, angażując się zarówno w rozgrywki sportowe, jak i w akcję dobroczynną. Uczniowie uczestniczyli w międzyklasowych rozgrywkach w zbijaka, pełnych emocji i dobrej zabawy. Równocześnie odbywał się kiermasz pierników, ciesząc się dużym zainteresowaniem. Wspólnie zebrane pieniądze podczas turnieju zostały przekazane na wybrany cel



charytatywny. W tym roku wspieramy stowarzyszenie SOS Wioski Dziecięce, z przeznaczeniem na zorganizowanie tradycyjnych świąt potrzebującym dzieciom.

Organizatorami turnieju byli: szkolne koło PCK, samorząd uczniowski oraz nauczyciele wychowania fizycznego. Dzięki wspólnemu zaangażowaniu uczniów, nauczycieli i rodziców udało się wesprzeć potrzebujących i pokazać, jak wielką siłę ma wspólne działanie. Dziękujemy wszystkim za udział i pomoc w organizacji tego pięknego wydarzenia.

Agnieszka Pać



Gminne Przedszkole w Końskowoli

Przed Świątami w naszym przedszkolu odbyły się warsztaty cukiernicze, podczas których dzieci ozdabiały pierniczki. Wykazując się kunsztem kulinarnym, mogły popuścić wodze fantazji tworząc lukrowe wzorki i szlaczki, na swoich aromatycznych ciasteczkach. Słodkim wykończeniem były kolorowe posypki.

Wszystkie wypieki zostały indywidualnie zapakowane i dzięki czemu mogły one stać się upominkiem dla bliskich osób w domu.

Za wykazanie się kreatywnością i umiejętnością współpracy w grupie dzieci otrzymały dyplomy.

Przedszkolaki jak co roku przygotowały także piękne, świąteczne karty dla podopiecznych Hospicjum



im. Św. Matki Teresy w Puławach, aby nieść im radość, okazać wsparcie i pamięć.

Sylvia Harcej

Historia Końskowoli w okrucach

Najstarsze dzieje Woli Osińskiej w świetle źródeł pisanych

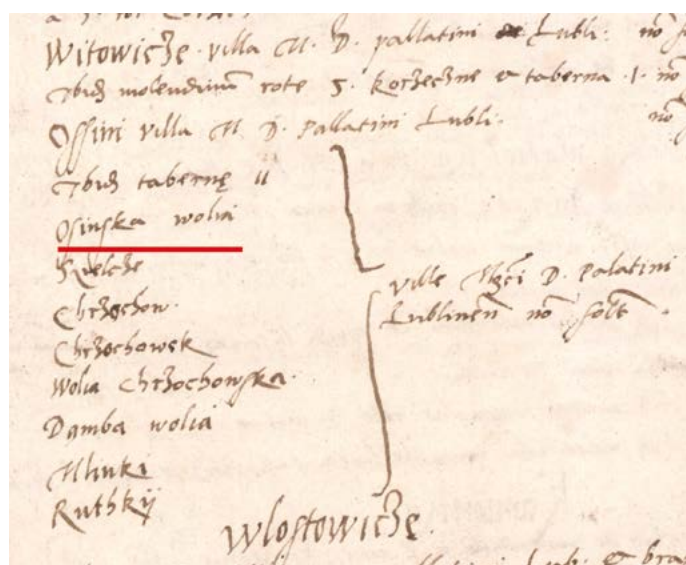
Nazwa wsi wiąże się z procesem lokacji, czyli zakładania nowych miast oraz wsi. Określenia „wola” lub „wółka” były charakterystyczne dla miejscowości świeżo powstałych, które korzystały z tzw. wolnizny. Jednocześnie było to podkreślenie woli właściciela, nakazującego swoim poddanym osiedlenie się w danym miejscu. Nowe osady, często zamieszkiwali ludzie przesiedleni z jednego, konkretnego ośrodka. W przypadku Woli Osińskiej – jak wskazuje sama nazwa – osadnikami byli mieszkańcy Osin.

Data lokowania Woli Osińskiej nie jest znana. Nie wymienia jej Jan Długosz w swoim wybitnym dziele *Liber beneficiarium dioecesis Cracoviensis*. Mieczysław Rybak wysunął hipotezę, że mogło do niej dojść w II połowie XVI wieku. Z odnalezionych przez mnie wzmianek o Woli Osińskiej można jednak precyzyjnie określić czas jej założenia. Po raz pierwszy w źródłach Wola pojawia się w 1552 r. w rejestrze podatkowym. Jest to jak dotąd najstarsza pewna wzmianka o tej miejscowości (ryc. 1).

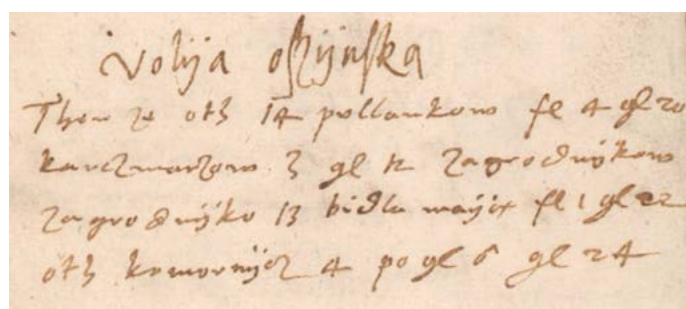
W tej samej jednostce archiwalnej, w której odnaleziono rejestr z 1552 r., przed nim znajduje się jeszcze jeden, niestety bez zachowanej daty, więc możemy jedynie podejrzewać, że jest starszy (zob. ryc. 2). Dowiadujemy się z niego, że w Woli Osińskiej znajdowało się 14 półtanaków, z których płacono 4 floreny i 20 groszy. Było również 3 karczmarzy płacących 12 groszy, 13 zagrodników mających bydło i płacący 1 florena 22 groszy oraz 4 komornice, z których każda płać po 6 groszy.

Później Wola Osińska widnieje jeszcze w rejestrach z 1563 oraz 1580 r. Z kolei według *Regestru podymnego województwa lubelskiego z 1673 r.* w Woli Osińskiej mieszkało 22 poddanych obu płci (*subditi uniusque sexus, numero viginti duo*). *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich* podaje, że w 1674 r. Wola Osińska dawała parafii końskowolskiej pogrównie od 19 poddanych, a 1827 r. znajdowało się tu 30 domów, w których mieszkało 209 mieszkańców. Jak na razie są to najstarsze odnalezione przykłady występowania Woli Osińskiej w źródłach pisanych.

Jacek Chojnowski



Najstarsza znaleziona wzmianka o Woli Osińskiej z 1552 r.
Źródło: AGAD, ASK I – Rejestry podatkowe, sygn. 33, k. 393



Niedatowana wzmianka o Woli Osińskiej.
Źródło: AGAD, ASK, sygn. 33, k. 32

Bibliografia

Źródła archiwalne

Archiwum Główne Akt Dawnych (AGAD), Archiwum Skarbu Koronnego (ASK), ASK I – Rejestry podatkowe, sygn. 33, 162.

Opracowania

Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. T. 13, nakł. Filipa Sulimierskiego i Władysława Walewskiego, Warszawa 1880–1914.

Rybak M., Żyrzyn i okolice. Zarys dziejów, Lublin 1997.

Pożary domów w Woli Osińskiej w 1855 r.

Ogień od zarania dziejów towarzyszył ludzkości. Z jednej strony dawał ciepło, światło i bezpieczeństwo, z drugiej niósł ze sobą potencjalne zagrożenie w postaci pożarów. Te wielokrotnie prowadziły do zniszczenia dorobku kilku pokoleń. Do podpałów mogła doprowadzić sama natura, z powodu zapalenia się wysuszonej słomy czy uderzenia pioruna. Jednak ogień w rękach ludzkich, również mógł prowadzić do katastrofy, czy to przez celowe podłożenie ognia lub zwykłe niedopatrzenie, przez które puszczano całą swój dobytek z dymem.

Do dwóch pożarów doszło w 1855 r. w Woli Osińskiej. Informacje o nich zachowały się w raportach wójta gminy Nowej Aleksandrii. W jednym z nich, z dnia 24 czerwca/6 lipca 1855 r. można przeczytać, że około godz. 15 w Woli Osińskiej miał miejsce pożar w zabudowaniach Jana Dziegła. Zdaniem naocznych doszło do niego z powodu komina sztagowego w chatupie. Być może był nieszczęsny, albo wypadek z niego opat, który rozniecił pożogę. W jej wyniku spaliła się chatupa wykonana z drzewa i kryta słomą. Była ona wpisana do wykazu ubezpieczeń i swoim rozmią-

rem miała 20 łokci długości, 10 szerokości oraz 3 wysokości. Straty oszacowano na kwotę 3 srebrnych rubli i 28 kopiejek. Z pogorzałej chałupy Dziegla dało się jeszcze użyć poprżepalanego drzewa ze ścian i pułapu na opał. Było go aż 7 fur o wartości 5 srebrnych rubli.

Parę miesięcy później, bo 1/13 września, doszło do spalenia kolejnego domu w tej miejscowości. Tym razem pożode uległa chałupa Michała Chabrosa, dawniej Łukasza Chabrosa. Podobnie jak dom Jana Dziegla był to dom z drzewa, kryty słomą, z kominem sztagowym, widniejący w wykazie ubezpieczeń. Jednak tutaj przyczyna pożaru jest nieznana. Swoim rozmiarem chałupa obejmowała 13,5 łokci długości, 7,5 szerokości, 3 wysokości. (w Królestwie Polskim od 1 stycznia 1819 r. łokieć był długości 0,576 m.)

Szkody wyrządzone przez pożar oszacowano na 10 srebrnych rubli.

Co ciekawe, pod koniec każdego z tych dwóch raportów, w punktach zostały wymienione pewne stałe elementy, które się powtarzały, jakby był to pewnego rodzaju formularz. I tak w przypadku pożaru domostw Jana Dziegla i Michała Chabrosa zanotowano, że „nikt życia nie utracił ani narażony niebezpieczeństwo nie był” albo, że przedtem nie było żadnych odgrażających się podpalaczy.

Jacek Chojnowski

Bibliografia:

Źródła archiwalne:

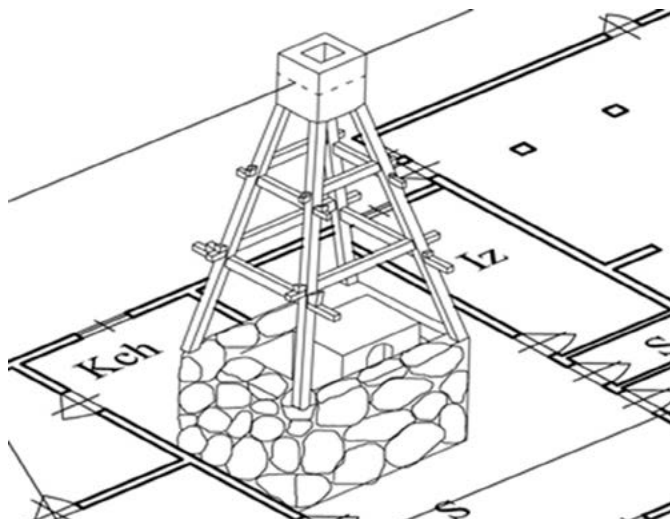
Archiwum Państwowe w Radomiu, Zarząd Rolnictwa i Dóbr Państwowych Guberni Radomskiej, Kieleckiej, Lubelskiej, Siedleckiej, sygn. 14911.

Opracowania:

Ciołek G., Urządzenia ogniowe i ich wpływ na rozwój planu chałupy wiejskiej, „Biuletyn Historii Sztuki i Kultury” 1947, R. IX, nr 1–2, s. 369–378.
Gloger Z., Budownictwo drzewne i wyroby z drzewa w dawnej Polsce, Warszawa 1907.

Strony internetowe

Katalog zabytków osadnictwa holenderskiego w Polsce, <http://holland.org.pl/art.php?kat=art.&dzial=kwi&id=ilustracje>, dostęp: 3 IX 2025.



Rysunek przedstawiający konstrukcję komina sztagowego dla zagrody we wsi Mątownie Pastwiska z 1779 r. (oprac. M. Prarat); Źródło: Katalog zabytków osadnictwa holenderskiego w Polsce, <http://holland.org.pl/art.php?kat=art.&dzial=kwi&id=ilustracje>, dostęp: 3 IX 2025.

NAGROBKI

KAMIENIARSTWO

GRANIT - LASTRYKO

Rok zol. 1971



Zakład Kamieniarski
Cezary Czarnowski

tel. **81 856 60 52**
tel. **508 288 840**

Michów, ul. Partyzancka 79, Końskowola, ul. Lubelska 51

www.ckkamieniarz.pl

Z Żałobnej Karty

Marian Chołaj	80	Chrzążów
Stefan Sumorek	56	Chrzążów
Helena Tymicka	89	Końskowola
Helena Krackowska	94	Końskowola
Jerzy Krasucki	76	Końskowola
Danuta Komsta	69	Požóg Stary
Jan Kazimierz Sykut	67	Sielce Małe
Irena Aleksandrowicz	79	Chrzążów



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli
im. K. Walczak

Redaktor naczelna: Agnieszka Pytlak

Skład redakcji: Monika Dudzińska, Bożena Rybaniec,
Karolina Sępioł-Oleksiewicz, Anna Skoczylas, Mirosław Król

Korekta: Jerzy Stępień

Zdjęcia: Olga Sułek

Kontakt: Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli im. K. Walczak
24-130 Końskowola ul. Lubelska 93
Tel. 573 298 733

e-mail: echo@gok.konskowola.pl

Skład i druk: ELKO Końskowola
24-130 Końskowola, ul. Kurowska 71

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów, adiustacji materiałów i zmiany tytułów.

Wygodny kredyt gotówkowy



NISKIE oprocentowanie już od

3,75%*

✓ na **DOWOLNY** cel

✓ nawet do
250 000 zł

✓ **STAŁA**
stopa oprocentowania



Zapraszamy do Naszych Placówek

www.lubelskibs.pl

*Reprezentatywny przykład: Kwota kredytu 5 000,00 zł; stała stopa oprocentowania w okresie 24 m-cy 4,75 % w stosunku rocznym. Na całkowity koszt kredytu składa się prowizja w wysokości 2 % od kwoty kredytu tj. 100 zł, odsetki za cały okres kredytowania tj. za 24 miesiące – 246,66 zł. Zakładając, że w okresie kredytowania tj. 24 miesiącach kredyt będzie spłacany w ratach kapitałowo – odsetkowych malejących w terminach miesięcznych: 1 rata 216,00 zł, a kolejne 23 raty po 208,00 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa wyniesie: RRSO – 6,985 %.